

BRÜDER
MANNESSMANN
WERKZEUGE

Pressure
Line



Hochdruckreiniger Set

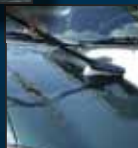
All
in
One

Pressure
Line

Inklusive
Flächenreiniger
Shampoobehälter
Variostrahl-lanze
Waschbürste
Dreckfräse

1400
Watt

CE



230 V~ / 50 Hz



1400 W



ca. 5 m



max. 97 bar
300 L/h



-40°C
5°C

Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
12988	Hochdruckreinigerset	40 03315 70936 7	8,7 kg	1	Karton

Hochdruck

Pressure
Line

max. 95 bar
1450 Watt



- GB** High pressure washer
- E** Limpiadora de alta presión
- F** Nettoyeur haute pression
- NL** Hogedrukreiniger



230 V~ / 50 Hz



max. 95 bar
300 L/h



1450 W



-40°C
5°C



ca. 5 m



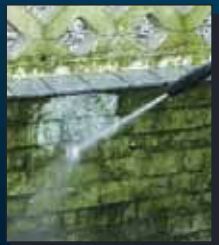
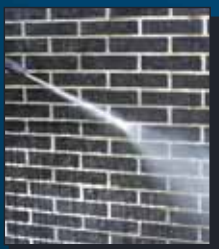
Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
12981	Hochdruckreiniger	40 03315 70564 2	6,500 kg	2	Karton

kreiniger

max. 135 bar

1800 Watt

**Pressure
Line**



Integrierter Waschmitteltank

Aufnahmen für
Schlauch
und Stromkabel

Hochdruckschlauch
ca. 6 m

Einschub
für Sprühlanze

Auslösesperre

Auto-Stop System



230 V~ / 50 Hz



max. 135 bar
390 L/h



1800 W



ca. 5 m



Räder Ø ca. 160 mm

Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
12985	Hochdruckreiniger	40 03315 70562 8	9,800 kg	1	Karton

Mobile Energiestation bringt den Strom dorthin wo Sie ihn brauchen!

- kompakte, mobile Energiestation ideal für Hobby, Freizeit, Camping und Garten
- Synchron, 1 Zylinder / 2-Takt Luftgekühlt,
- mit 1 x Schutzkontaktsteckdose, 230 V, 50Hz und Voltmeter
- ca. 4 Liter Tankvolumen,
- gutes Startverhalten durch stufenlos einstellbaren Choke
- Tankfüllung reicht für ca. 5 Betriebsstunden.
- eingebauter Überlastungsschalter

**1,5 kW
2 PS**



1 : 50



max. 950 W, 3 Amp
230 V~ / 50 Hz



2 PS / 1,5 kW



3.000 min⁻¹



Schutzart IP 23



Electric Power Generator

- compact and mobile Electric Power Generator, suitable for hobby, camping and garden.
- 1 cylinder / 2-stroke / aircooled 1,5 kW, 2 HP
- incl. 1 socket - 230 V, 50Hz
- petrol tank cap appr. 4 Liter to sufficient for 5 operating hours
- infinitely power circuit breaker

Estación portátil "eletrógena"

- Estación compacta y portátil, ideal para hobby, tiempo libre, camping y jardín
- Sincrónico 1 cilindro / ventilado en ciclo de dos tiempos
- Con una caja de enchufe con puesta a tierra 230 V, 50Hz
- Capacidad de tanque aprox. 4 Litros,
- Buen arranque por choke ajustable con regulación continua
- Relleno del depósito llega para aprox. 5 horas de servicio
- Con interruptor de protección contra sobrecarga

Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
12951	Stromgenerator	40 03315 70546 8	20,500 kg	1	Karton

4,0 kW
5,4 PS



Pressure
Line



bleifreies Normalbenzin



max. 2,0 kW, 8,7 Amp
230 V~ / 50 Hz



5,4 PS / 4 kW



3.000 min⁻¹

*Mobile Energiestation
bringt den Strom dorthin
wo Sie ihn brauchen!*

- kompakte, mobile Energiestation ideal für Hobby, Freizeit, Camping und Garten
- Synchron, 1 Zylinder / 4-Takt Luftgekühlt,
- mit 1 x Schutzkontaktsteckdose, 230 V, 50Hz
- ca. 12 Liter Tankvolumen,
- gutes Startverhalten durch stufenlos einstellbaren Choke
- Tankfüllung reicht für ca. 10 Betriebsstunden.
- eingebauter Überlastungsschalter

*Gasoline Generator
brings the power to the
place where it is needed*

- compact, mobile, power station — ideal for hobby, leisure, camping, and garden
- synchronous, 1 cylinder / 4-stroke aircooled
- with 1 x socket-outlet with earthing contact, 230 V, 50 Hz
- approx. 12 l tank volume
- good starting function by infinitely adjustable choke
- tank volume is sufficient for approx. 10 hours working time
- with overload switch

*Estacion portatil electrogena
lleva la corriente donde
ustedes la necesita!*

- estación compacta y portátil, ideal para hobby, el tiempo libre, camping y jardín
- sincrónico, 1 cilindro / ventilado en ciclo de cuatro tiempos
- con una caja de enchufe con puesta a tierra 230 V, 50 Hz
- capacidad del tanque aprox. 12 litros
- buen arranque por choke ajustable con regulación continua
- contenido del depósito suficiente para aprox. 10 horas de servicio
- con interruptor de protección contra sobrecarga

Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
12953	Stromgenerator	40 03315 70643 4	42 kg	1	Karton

Art.-Nr.: 12970

24 l / 8 bar · 1,1 kW / 1,5 PS (HP)

Ölfrei · Oil-free · Sin aceite



 230 V~ / 50 Hz

 2.850 min⁻¹

 1,5 PS / 1,1 kW

 8 bar / 116 psi
161 l/min

 24 l



Kompressoren

- ➔ 1-Zylinder Motor, Direktantrieb
- ➔ Anlaufentlastung
- ➔ Druckregler mit Ein- / Ausschalter
- ➔ Manometer für Kesseldruck
- ➔ Druckminderer mit Betriebsdruckanzeige
- ➔ Selbstschließende Schnellkupplungen
- ➔ Rückschlagventil
- ➔ Sicherungsventil
- ➔ Entwässerungsventil im Kesselboden
- ➔ Ansaugfilter

10 Jahre
Garantie
gegen Durchrostung
des Kessels

Art.-Nr.: 12973

24 l / 8 bar · 1,5 kW / 2 PS (HP)



 230 V~ / 50 Hz

 2.850 min⁻¹

 2 PS / 1,5 kW

 8 bar / 116 psi
206 l/min

 24 l



Compressors

- ➔ 1-Cylinder motor, direct-drive
- ➔ Load start
- ➔ Pressure controller with on/off button
- ➔ Manometer scale for boiler pressure
- ➔ Pressure reducer with manometer
- ➔ Self closing rapid action coupling
- ➔ Back pressure valve
- ➔ Reverse valve
- ➔ Drain plug in boiler end
- ➔ Suction extractor

10 Years
Guarantee
against rusting
through

Art.-Nr.: 12975

50 l / 8 bar · 1,5 kW / 2 PS (HP)



 230 V~ / 50 Hz

 2.850 min⁻¹

 2,0 PS / 1,5 kW

 8 bar / 116 psi
206 l/min

 50 l



Compresores

- ➔ motor de 1 cilindro, accionamiento directo
- ➔ descarga de arranque
- ➔ regulador de presión con desconector y conector
- ➔ reducción de presión con indicador de presión de servicio
- ➔ manómetro para la presión de la caldera
- ➔ cierre automático del conector rápido
- ➔ válvula de retención
- ➔ válvula de seguridad
- ➔ válvula de descarga en el fondo de la caldera
- ➔ filtro aspirador

10 años de
garantía
contra corrosión
de la caldera

Art.Nr	EAN-Number	Größe /Leistung	Gewicht	VPE	Art
12970	40 03315 70454 6	24 l / 8 bar	24 kg	1	Karton
12973	40 03315 70456 0	24 l / 8 bar	27 kg	1	Karton
12975	40 03315 70457 7	50 l / 8 bar	30 kg	1	Karton

33-tlg. Druckluft- werkzeug-Satz

- ⇒ 1/2" Druckluft-Schlagschrauber
Umschaltung für Rechts-/Linkslauf • Schlagkräfteeinstellung durch Regulierschraube
Max. Drehmoment: 320 Nm • Luftverbrauch: 140 l/min • Betriebsdruck: ca. 6 bar
- ⇒ 1/2" Druckluft-Ratschenschrauber
Umschaltung für Rechts-/Linkslauf • Hohes Anlaufdrehmoment •
Drehzahlregulierung über Betriebshebel • Max. Drehmoment: 68 Nm
Luftverbrauch: 110 l/min • Leerlaufdrehzahl: 150 min⁻¹ • Betriebsdruck: ca. 6 bar
- ⇒ Druckluft-Meißelhammer
Schlagkräfteeinstellung durch Regulierschraube • Luftverbrauch: 110 l/min
Meißelhub: 41 mm • Betriebsdruck: ca. 6 bar
- ⇒ Druckluft-Stabschleifer
Drehzahlregulierung über Betriebshebel • Max. Drehzahl: 25.000 min⁻¹
Luftverbrauch: 110 l/min • Betriebsdruck: ca. 6 bar
- ⇒ 3 x Meißel (Flach-, Spitz- und Trennmeißel)
- ⇒ 1 x Haltefeder für Druckluft-Meißel
- ⇒ 5 x Keramische Schleifstifte mit 6 mm-Schaft
- ⇒ 5 x Schnellwechsel-Adapter
- ⇒ 1 x Winkelschraubendreher,
Innensechskant
- ⇒ 1 x Schnellkupplung
- ⇒ 2 x Montageschlüssel
- ⇒ 1 x Ölspritzflasche
- ⇒ 10 x Schlagnüsse aus Chrom-Vanadium Stahl:
9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm



- ⇒ 1/2" compressed air impact screwdriver
Reversible left/right direction • Adjustable impact force with control knob
Max. torque: 320 Nm • Air consumption: 140 l/min • Operating pressure: approx. 6 bar
- ⇒ 1/2" compressed air ratchet spanner
Reversible left/right direction • High starting torque •
Adjustable speed control with operating lever • Max. torque: 68 Nm
Air consumption: 110 l/min • Idling speed: 150 min⁻¹ • Operating pressure: approx. 6 bar
- ⇒ Compressed air chisel hammer
Adjustable impact force with control knob • Air consumption: 110 l/min
Chisel stroke: 41 mm • Operating pressure: approx. 6 bar
- ⇒ Compressed air axial grinder
Adjustable speed control with operating lever • Max. speed: 25.000 min⁻¹
Air consumption: 110 l/min • Operating speed: approx. 6 bar
- ⇒ 3 x chisels (Flat, pointed and separation chisels)
- ⇒ 1 x retaining spring for compressed air chisel
- ⇒ 5 x ceramic grinding pencil with 6 mm shaft
- ⇒ 5 x rapid change adapter
- ⇒ 1 x angle screwdriver, hexagonal female
- ⇒ 1 x rapid coupling
- ⇒ 2 x assembly key
- ⇒ 1 x oil spray bottle
- ⇒ 10 x chrome-vanadium steel percussion nuts:
9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm

Juego de herramientas neumático, 33 piezas

- ⇒ Destornillador de golpe neumático de ½ pulgada
Reversible • Ajuste de la potencia de percusión mediante tornillo regulador
Par de apriete máx.: 320 Nm • Consumo de aire: 140 l/min. •
Presión de funcionamiento: 6 bar aprox.
- ⇒ Destornillador de matraca neumático de ½ pulgada
Reversible • Ajuste de la potencia de percusión mediante tornillo regulador
Par de apriete máx.: 68 Nm • Consumo de aire: 110 l/min. • Rotación con marcha en
vacío: 150 min⁻¹ • Presión de funcionamiento: 6 bar aprox.
- ⇒ Martillo cincelador neumático
Ajuste de la potencia de percusión mediante tornillo regulador • Consumo de
aire: 110 l/min. Recorrido de cincelado: 41 mm • Presión de funcionamiento: 6 bar aprox.
- ⇒ Limador neumático • Regulación del número de revoluciones mediante palanca •
Número máx. de revoluciones: 25.000 min⁻¹
Consumo de aire: 110 l/min. • Presión de funcionamiento: 6 bar aprox.
- ⇒ 3 cinceles (plano, de punta y separador)
- ⇒ 1 resorte de sujeción para cincelador neumático
- ⇒ 5 puntas de limado de cerámica con vástago de 6 mm
- ⇒ 5 adaptadores de cambio rápido
- ⇒ 1 destornillador acodado, hembra hexagonal
- ⇒ 1 acoplamiento rápido
- ⇒ 2 llaves de montaje
- ⇒ 1 botella vaporizadora de aceite
- ⇒ 10 llaves de vaso de acero cromo-vanadio:
9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm

Art.Nr	Größe	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
15033	33-tlg.	40 03315 70928 2	2,800 kg	1	Koffer

6-tlg. Schnellkupplungs-Set

- ⇒ Zum Anschluss von Druckluftwerkzeugen an Kompressoren
- ⇒ Massiv Messing
- ⇒ Einstellbare Blaspistole

6-piece rapid coupling set

- ⇒ For connecting compressed air tools to compressors
- ⇒ Solid steel
- ⇒ Adjustable air pistol

Juego de acoplamiento rápido, 6 piezas

- ⇒ Para conectar herramientas neumáticas con compresores
- ⇒ Latón macizo
- ⇒ Pistola sopladora ajustable



Art.Nr	Größe	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
15506	6-tlg.	40 03315 71054 7	0,240 kg	50	Blister

1/2"



Druckluft-Ratschenschrauber

- ⇒ mit Steckkille für Druckluftschnellkupplung
- ⇒ hohes Anlaufdrehmoment, niedrige Drehzahl
- ⇒ Betriebsdruck: 6-8 bar • Luftverbrauch: ca. 180 l/min • Leerlaufdrehzahl: 160 U/min
- ⇒ umschaltbarer Rechts-/Linkslauf
- ⇒ Drehzahlregulierung über Betriebshebel
- Drehmoment: 70 Nm (6m/kg)

Pneumatic Ratchet Screwdriver

- ⇒ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ⇒ high starting torque, low revolutions
- ⇒ working pressure: 6-8 bar • air consumption: approx. 180 l/min • torque: 70 Nm (6m/kg)
- idle operation: 160 r.p.m.
- ⇒ forward / reverse
- ⇒ revolution control by operating lever

Máquina destornilladora neumática con chicharra

- ⇒ con boquilla de acople rápido
- ⇒ alto arranque de torque, baja revolución
- ⇒ presión de trabajo: 6-8 bar • consumo de aire: aprox. 180 l/min • torque: 70 Nm (6m/kg)
- marcha en vacío: 160 r.p.m.
- ⇒ marcha derecha / izquierda
- ⇒ control de revoluciones por palanca

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1500	40 03315 06198 4	1/2"	1,180 kg	20	Karton

1/2"



Druckluft-Ratschenschrauber-Satz, 15-tlg.

- ⇒ bestehend aus: 1 Ratschenschrauber Art.-Nr. 1500
- 7 Kraftnüsse 1/2": 10 • 11 • 12 • 13 • 15 • 17 • 19 mm, 1 Verlängerung,
- 3 Bits, 1 Adapter für Bits, 1 Ölnebelgerät, 1 Plastikköler
- ⇒ im Kunststoff-Aufbewahrungskoffer

Pneumatic Ratchet Screwdriver-Set, 15 pcs.

- ⇒ consisting of: 1 ratchet screwdriver Art.-Nr. 1500
- 7 impact sockets 1/2": 10 • 11 • 12 • 13 • 15 • 17 • 19 mm, 1 extension
- 3 bits, 1 Adapter for bits, 1 oil mist appliance, 1 plastic oiler
- ⇒ in plastic carrying case

Juego de destornillador neumático con chicharra, 15 pzas.

- ⇒ contenido: 1 destornillador neumático con chicharra Art.-No. 1500
- 7 llaves vaso 1/2": 10 • 11 • 12 • 13 • 15 • 17 • 19 mm, 1 extensión
- 3 bits, 1 adaptor para bits, 1 lubricador de aceite, 1 aceitera de plástico
- ⇒ en caja de plástico

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1531	40 03315 06398 8	15-tlg.	1,680 kg	10	Koffer

3/4"



Kraftstecknuss-Satz, 8-tlg.

- ⇒ 3/4"-Antrieb, für Schlagschrauber
- ⇒ Größen: 22 • 24 • 26 • 27 • 29 • 32 • 36 • 38 mm
- ⇒ in Metallkassette

Impact Socket Set, 8 pcs.

- ⇒ 3/4"-drive, for percussion drill
- ⇒ sizes: 22 • 24 • 26 • 27 • 29 • 32 • 36 • 38 mm
- ⇒ in metal box

Juego de 8 llaves vaso de golpe

- ⇒ raíz 3/4", para máquina neumática de golpe
- ⇒ medidas: 22 • 24 • 26 • 27 • 29 • 32 • 36 • 38 mm
- ⇒ en caja de metal

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1517	40 03315 06215 8	15-tlg.	2,400 kg	6	Karton

1/2"



Kraftstecknuss-Satz, 10-tlg.

- ⇒ 1/2"-Antrieb, für Schlagschrauber und Ratschenschrauber
- ⇒ Größen: 10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 17 • 19 • 21 • 22 • 24 mm
- ⇒ in Kunststoffkassette

Impact Socket Set, 10 pcs.

- ⇒ 1/2"-drive, for percussion drill and ratchet screwdriver
- ⇒ sizes: 10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 17 • 19 • 21 • 22 • 24 mm
- ⇒ in plastic box

Juego de 10 llaves vaso de golpe

- ⇒ raíz 1/2", para máquina neumática de golpe y destornillador neumático con chicharra
- ⇒ medidas: 10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 17 • 19 • 21 • 22 • 24 mm
- ⇒ en caja de plástico

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1518	40 03315 06216 5	10-tlg.	1,280 kg	12	Koffer

17 tig. Hochleistungs-Schleifer-Set

- ↪ Drehzahl: 25.000 U/min • Luftverbrauch: 113 l/min. • Betriebsdruck: 6-7 bar
- ↪ Inhalt: 1 Schleifer, 1 Anschlussstück, 10 Schleifsteine
2 Spannzangen, 2 Schraubenschlüssel, 1 Aufbewahrungskoffer

17 pcs. Pneumatic Fast Grinder Kit

- ↪ 25.000 r.p.m. • air consumption: 113 l/min. • working pressure: 6-7 bar
- ↪ contents: 1 grinder, 1 connection plug, 10 grinding stones
2 clamping chucks, 2 wrenches, 1 carrying case

Afiladora neumática de alto rendimiento, juego de 17 pzas.

- ↪ 25.000 r.p.m. • consumo de aire: 113 l/min. • presión de trabajo: 6-7 bar
- ↪ Contenido: 1 Afiladora, 1 Adaptador, 10 Mueles abrasivos
2 Mordazas de sujeción, 2 Llaves, 1 Maletín-Estuche

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1590	40 03315 06727 6	17-tlg.	0,980 kg	20	Koffer

Druckluft-Bohrmaschine

- ↪ schallgedämpft, mit stufenlos laufendem Umlaufgetriebe, umschaltbarer Rechts-Linkslauf
- ↪ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↪ Bohraufnahme bis 10 mm
- ↪ Betriebsdruck: 6-8 bar • Luftverbrauch: 220 l/min • Leerlaufdrehzahl: 1800 U/min

Pneumatic Drill

- ↪ sound insulated, infinitely variable circulating gear, Reverse- / Forward – Switch
- ↪ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↪ capacity of chuck up to 10 mm
- ↪ working pressure: 6-8 bar • air consumption: 220 l/min • idle operation: 1800 U/min

Taladradora neumática

- ↪ insonorizado, con engranaje planetario continuo, marcha a la derecha / izquierda
- ↪ con boquilla de acople rápido
- ↪ mandril para brocas hasta 10 mm
- ↪ presión de trabajo: 6-8 bar • consumo de aire: 220 l/min • marcha en vacío: 1800 U/min

Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1521	40 03315 06218 9	1,100 kg	10	Karton

Druckluft-Exzenterschleifer

- ↪ für Nass- und Trockenschliff
- ↪ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↪ mit Drehzahlregulierung
- ↪ mit großem Schleifteller Ø 150 mm
- ↪ Betriebsdruck: 6-7 bar • Luftverbrauch: 250 l/min • Exzenterhub: 5 mm
- ↪ Leerlaufdrehzahl: 10000 U/min

Pneumatic Excentric Grinder

- ↪ for wet and dry grinding
- ↪ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↪ with speed control
- ↪ with big grinding base Ø 150 mm
- ↪ working pressure: 6-7 bar • air consumption: 250 l/min • throw of eccentric: 5 mm
- ↪ idle operation: 10000 r.p.m.

Máquina neumática exéntrica afiladora

- ↪ para afilar mojado y seco
- ↪ con disco abrasivo de 150 mm Ø
- ↪ con boquilla de acople rápido
- ↪ con regulación de número de revoluciones
- ↪ presión de trabajo: 6-7 bar • consumo de aire: 250 l/min • excentricidad: 5 mm
- ↪ marcha en vacío: 10000 r.p.m.

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1510	40 03315 06208 0	Ø 150 mm	2,400 kg	10	Karton

Druckluft-Schwingschleifer

- ↪ Betriebshebel für Einhandtrieb
- ↪ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↪ Schleifplatte 95 x 170 mm, mit Klemmvorrichtung für handelsübliches Schleifpapier, auch für Nassschleifen geeignet
- ↪ Betriebsdruck: 6-8 bar • Luftverbrauch: 380 l/min • Schwingzahl: 7000 /min

Pneumatic Excentric Grinder

- ↪ working lever for one hand use
- ↪ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↪ grinding base 95 x 170 mm, with fixing device for normal grinding paper, also suitable for wet grinding
- ↪ working pressure: 6-8 bar • air consumption: 380 l/min • number of oscillations: 7000 p. min.

Máquina neumática exéntrica afiladora

- ↪ palanca de uso con manejo por una mano
- ↪ con boquilla de acople rápido
- ↪ placa abrasiva 95 x 170 mm, con dispositivo de sujeción para papel abrasivo normal, utilizable también para rectificación en húmedo
- ↪ presión de trabajo: 6-8 bar • consumo de aire: 380 l/min • número de vibraciones: 7000 p. min.

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1512	40 03315 06210 3	95 x 170 mm	1,750 kg	10	Karton





Druckluft-Meißelhammer-Satz

- ↗ mit den 5 gebräuchlichsten Meißeln
- ↗ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↗ im praktischen Aufbewahrungskoffer
- ↗ Betriebsdruck: 6-7 bar • Luftverbrauch: 160 l/min • Schlagzahl: 3000 /min.
- ↗ Hub: 19 mm • Werkzeugaufnahme: 10 mm

Pneumatic Chisel Hammer

- ↗ incl. 5-pcs chisel set
- ↗ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↗ in plastic carrying case
- ↗ working pressure: 6-7 bar
- ↗ air consumption: 160 l/min
- ↗ impact rate: 3000 /min. • stroke: 19 mm
- ↗ shank diameter: 10 mm

Máquina neumática martillo

- ↗ con 5 cinceles forjados
- ↗ con boquilla de acople rapido
- ↗ en caja de plástico
- ↗ presión de trabajo: 6-7 bar
- ↗ consumo de aire: 160 l/min
- ↗ numero de golpes: 3000 /min.
- ↗ Elevación: 19 mm • Capacidad: 10 mm

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1513	40 03315 00502 5	8-tlg.	2,050 kg	10	Koffer
Ersatzfedernsatz 3-tlg. • Spare Spring Set 3 pcs. • Juego de 3 muelles de repuesto					
1516	40 03315 06214 1	3-tlg.	0,160 kg	100	Polybeutel

Druckluft-Nagler schnelles und müheloses Befestigen von Leisten, Profilbrettern, Paneelen usw.

- ↗ zum Anschluss an Kompressoren, Arbeitsdruck 4 - 8 bar, Luftverbrauch 0,6 L/Schuss
- ↗ verschleißt Stauchkopf-Stifte von 15 - 50 mm Länge, Magazin-Kapazität: 100 Nägel

Air Stapler Kit

- ↗ Stapler suitable for stapling a variety of materials including woods, plastic and fabrics
- ↗ connected to compressors, Operating Pressure 4 - 8 bar, air consumption 0,6 ltr/staple
- ↗ capacity 15 - 50 mm gauge staples, Magazine for 100 staples↗

Clavador neumático Fijación rápida y fácil de listones, paneles, etc.

- ↗ para conectar a compresores, fuerza de golpe 4 - 8 bar, consumo de aire 0,6 L/tiro
- ↗ dispara puntas con cabezas comprimida de 15-50 mm de longitud, capacidad del cargador: 100 puntas

Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
15350	40 03315 70542 0	2,350 kg	2	Koffer
Ersatznägeln für Druckluftnagler 3 x 2000 St. (20,35,50 mm) •				
Spare nails 3 x 2000 pcs. (20,35,50 mm) • Puntas de requesto (20,35,50 mm) 3 x 2000 unidades de cada				
15351	40 03315 70631 1	4,500 kg	12	Karton



Inhalt:
500 Stauchkopf-Stifte 30 mm lang.
Anschluss-Stecknippel.
Ölflasche, Ersatzzerlößel, Dichtung,
Gummi-Puffer, 2 Stiftschlüssel



Druckluft-Nietset

- ↗ mit Nietensortiment und Zubehör für Nieten von 2,4 - 4,8 mm
- ↗ im Kunststoff-Aufbewahrungskoffer
- ↗ Betriebsdruck: 6-8 bar • Luftverbrauch: ca. 250 l/min

Pneumatic Blindrivetting Kit

- ↗ with rivets assortment and accessories for rivets of 2,4 - 4,8 mm
- ↗ in plastic carrying case
- ↗ working pressure: 6-8 bar • air consumption: approx. 250 l/min

Juego de máquina para remaches pop neumática

- ↗ con assortimento de remaches y accesorios para remaches 2,4 - 4,8 mm
- ↗ en caja de plástico
- ↗ presión de trabajo: 6-8 bar • consumo de aire: aprox. 250 l/min



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1595	40 03315 06798 6	2,800 kg	5	Koffer

Druckluft- Kartuschenpistole

- ↔ mit Stecktülle für Druckluft-Schnellkupplung
- ↔ geeignet für alle Aluminium-, Papp- und Kunststoffkartuschen
- ↔ Betriebsdruck: 2 - 8 bar • Luftverbrauch: 0,8 l/Hub

Pneumatic Cartridge Gun

- ↔ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↔ Suitable for all types of aluminum, carton- and pvc cartridges
- ↔ workin pressure: 2 - 8 bar • air consumption: 0,8 l/stroke

Pistola neumática para cartuchos

- ↔ con boquilla de acople rápido
- ↔ apropiado para todos cartuchos de aluminio, cartón y plástico
- ↔ presión de trabajo: 2 - 8 bar • consumo de aire: 0,8 l/Hub



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1525	40 03315 06223 3	1,200 kg	10	Karton

Druckluft-Fettpresse

- ↔ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↔ mit Düsenrohr und Hydraulik-Mundstück
- ↔ geeignet für Direktbefüllung mit Isom Fett oder 500 cm³ Kartuschen
- ↔ Betriebsdruck: 4 - 8 bar

Pneumatic Grease Gun

- ↔ with nozzle tube and hydraulic mouth piece
- ↔ working pressure: 4 - 8 bar
- ↔ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↔ suitable for bulk grease refill or 500 cm³ cartouches

Engrasadora neumática

- ↔ con boquilla de acople rápido
- ↔ con tobera y boquilla hidraulica
- ↔ apropiada para Llenado de grasa en bruto ó cartuchos de 500 cm³
- ↔ presión de trabajo: 4 - 8 bar

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1526	40 03315 06150 2	500 cm ³	1,800 kg	10	Karton
Flexibler Schlauch • Flexible Tube • Tube flexible					
1526-1	40 03315 06466 4	230 mm	0,120 kg	10	Karton

**Unterbodenschutzpistole**

- ↔ in Saugbecherform zum direkten Aufschrauben auf Blech- bzw. Kunststoffflaschen
- ↔ mit Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↔ Betriebsdruck: 5-6 bar • Luftverbrauch: ca. 200 l/min

Special pistol for car body protection

- ↔ in vacuum cup shape for direct screw on to sheet steel- an plastic-bottles
- ↔ with connection plug for pneumatic quick acting clutch
- ↔ working pressure: 5-6 bar • air consumption: approx. 200 l/min

Pistola para protección del subsector de la carrocería

- ↔ en forma de copa para atornillar directamente en botella de chapa o de plástico
- ↔ con boquilla de acople rápido
- ↔ presión de trabajo: 5-6 bar • consumo de aire: aprox. 200 l/min



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1545	40 03315 05933 2	0,850 kg	10	Karton



Art.-Nr. 1540
Farbspritzpistole
Painting Spray Gun
Pistola para colores



Art.-Nr. 1544
Sandstrahlpistole
Sand Blast Pistol
Pistola para chorro
de arena



Art.-Nr. 1542
Sprüh-Pistole
Spray Gun
Pistola para
chisporrotear



Art.-Nr. 1541
Blaspistole
Blowing Gun
Pistola para soplar

Art.-Nr. 1546
Druckluftspiralschlauch
Spiral Air-pressure Tube
Tubo espiral



Art.-Nr. 1543
Reifendruck-Prüfer
Tyre Pressure Gauge
Probador y llenador de
presión neumático



Art.Nr	Artikel	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1540	Farbspritzpistole · Painting Spray Gun · Pistola para colores	40 03315 00295 6	0,750 kg	20	Karton
1541	Blaspistole · Blowing Gun · Pistola para soplar	40 03315 00296 3	0,190 kg	50	Karton
1542	Sprüh-Pistole · Spray Gun · Pistola para chisporrotear	40 03315 00297 0	0,580 kg	10	Karton
1543	Reifendruck-Prüfer · Tyre Pressure Gauge · Probador y llenador de presión neumático	40 03315 00298 7	0,605 kg	20	Karton
1544	Sandstrahlpistole · Sand blast pistol · Pistola para chorro de arena	40 03315 05932 5	0,750 kg	10	Karton
1546	Druckluftspiralschlauch · Spiral Air-pressure Tube · Tubo espiral	40 03315 05934 9	0,650 kg	80	Karton



Pneumatic Kit of 5 parts

- all metal execution
- with connection plugs for pneumatic quick acting clutch
- consisting of:

Tyre Pressure Gauge with tube and valve plug, meas. scope 0-12 bar

Spray Gun with steel container
for liming and spraying of crude oil and other liquids

Blowing Gun for blowing off shavings, dust, harvesting rests etc.

Painting Spray Gun with universal spray head for round, wide and flat painting,
nozzle 1,5 mm, exact regulation of air and paint, paint pot 0,5 l contents

Spiral Air-Pressure Tube of „Rislan“,
with protection spring against breaking, external tube dia. 8 mm,
aperture 6 mm, working length up to 4,5 m
with pneumatic quick acting clutch and connection plug

5-teiliger Druckluft-Satz

- Ganzmetall-Ausführung
- mit Steckfüllen für Druckluftschnellkupplung
- bestehend aus:

Reifendruck-Prüfer
mit Schlauch und Ventilstecker, Meßbereich 0-12 bar

Sprühpistole
mit Stahlbehälter zum Sprühen von Rohöl und anderen Flüssigkeiten

Blaspistole
massiv gearbeitetes Modell, zum Abblasen von Staub, Spänen etc.

Farbspritzpistole
mit universellem Spritzkopf für Rund-, Breit-, und Flachstrahl
Düse 1,5 mm, exakte Luft- und Farbregulierung, Farbtopf für 0,5 l Inhalt

Druckluftspiralschlauch
aus „Rislan“, mit Knickschutzfeder, Aussendurchmesser 8 mm,
lichte Weite 6 mm, Arbeitslänge bis 4,5 m
mit Druckluftschnellkupplung und Steckfülle

Juego de 5 herramientas neumáticas

- de metal
- con boquilla de acople rápido
- compuesto de:

probador y llenador de presión neumático
con tubo y enchufe de válvula, alcance de medición 0-12 bar

pistola para chisporrotear de aceite crudo ó otros líquidos

pistola para soplar de polvo, virutas y otras

pistola para colores con cabeza de inyección universal para chorro
de sección circular, chorro ancho y chorro en abanico, tobera 1,5 mm,
regulación exacta de aire y color, cuba de pintura capacidad 0,5 l

tubo espiral de „Rislan“, diam. exterior 8 mm,
diam interior 6 mm, largo para trabajar 4,5 m
con acoplamiento rapido de aire comprimido y capa enchufable

Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE	Art
1527	40 03315 05915 8	5-tlg.	2,000 kg	10	Karton

16-tlg. Schlagschrauber Satz – 1/2"

- ↪ 16-teiliger Satz bestehend aus Druckluft-Schlagschrauber 1/2" Antrieb mit Umschaltung für Rechts- und Linkslauf. Schlagkrasteinstellung mittels Rasterregulierungsschraube.
- ↪ 1 Schnellkupplung, 1 Ölkännchen, 1 Innensechskantschlüssel, 1 Impact - Verlängerung 120 mm - 1/2", 10 Kraftstecknüsse Chrom-Vanadium Stahl 9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm im stabilen Kunststoff-Aufbewahrungskoffer
- ↪ max. Anzugsmoment: 320 Nm • Luftverbrauch: 113 l/min Betriebsdruck: 6 - 8 bar • Gewicht: 2,2 kg empf. Schlauchweite Ø 10 mm



16-pcs. Pneumatic Percussion Drill Kit – 1/2"

- ↪ adjustable impact rate, right- and left drive
- ↪ 1 pneumatic percussion drill 1/2" drive 1 quickcoupling, 1 allen key, 1 Oil can, empty, 1 impact extension 120 mm 10 impact sockets Chrom-Vanadium Steel 9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm in carry case
- ↪ air consumption: 113 l/min • working pressure: 6 - 8 bar torque max.: 320 Nm • weight: 2,2 kg • recommended hose diameter Ø 10 mm

1/2"

Juego Atornillador Neumática de Golpe 1/2"

- ↪ ajustador de presión, marcha a la derecha/izquierda
- ↪ 1 atornillador neumático de golpe 1/2" 1 acoplador rapido, 1 botella para aceite-vacia, 1 llave allen, 1 alargadera 120 mm 10 dados de impacto 1/2" en acero Cromo-Vanadio 9 • 10 • 11 • 13 • 14 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 mm 1 maletín-estuche
- ↪ torque maximo: 320 Nm • consumo de aire: 113 l/min • presión de trabajo: 6 - 8 bar peso: 2,2 kg • diametro de manguera recomendada Ø 10 mm



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1503	40 03315 06201 1	4,100 kg	5	Koffer

Druckluft – Schlagschrauber 1/2"

- ↪ mit Umschaltung für Rechts- und Linkslauf, Schlagkrasteinstellung mittels Rasterregulierungsschraube, Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↪ max. Anzugsmoment: 320 Nm • Luftverbrauch: 113 l/min • Betriebsdruck: 6 - 8 bar Leerlaufdrehzahl: 7000 U/min

Pneumatic Percussion Drill 1/2"

- ↪ adjustable impact rate, right- and left drive , connection plug for quick acting clutch
- ↪ torque max.: 320 Nm • air consumption: 113 l/min • working pressure: 6 - 8 bar idle operation: 7000 r.p.m.

Máquina Neumática de Golpe 1/2"

- ↪ ajustador de presión, marcha a la derecha/izquierda
- ↪ torque maximo: 320 Nm • consumo de aire: 113 l/min • presión de trabajo: 6 - 8 bar marcha en vacío: 7000 r.p.m.

1/2"



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1501	40 03315 01806 3	2,400 kg	6	Karton

Druckluft – Schlagschrauber 3/4"

- ↪ mit Umschaltung für Rechts- und Linkslauf, Schlagkrasteinstellung mittels Rasterregulierungsschraube, Stecktülle für Druckluftschnellkupplung
- ↪ max. Anzugsmoment: 680 Nm • Luftverbrauch: 170 l/min • Betriebsdruck: 6 - 8 bar Leerlaufdrehzahl: 4800 U/min

Pneumatic Percussion Drill 3/4"

- ↪ adjustable impact rate, right- and left drive , connection plug for quick acting clutch
- ↪ torque max.: 680 Nm • air consumption: 170 l/min • working pressure: 6 - 8 bar idle operation: 4800 r.p.m.

Máquina Neumática de Golpe 3/4"

- ↪ ajustador de presión, marcha a la Derecha/izquierda
- ↪ torque maximo: 680 Nm • consumo de aire: 170 l/min • presión de trabajo: 6 - 8 bar marcha en vacío: 4800 r.p.m.

3/4"



Art.Nr	EAN-Nummer	Gewicht	VPE	Art
1502	40 03315 06200 4	4,600 kg	4	Karton



Gewebeschlauch

- ↪ aus hochwertigem Kunststoff mit reißfester Gewebeeinlage
- ↪ Innendurchmesser 6 mm, für 15 bar Betriebsdruck
- ↪ komplett mit beiden Anschlüssen

Fabric Wire Tube

- ↪ of high class plastic, with fabric being resistant of tiering
- ↪ interior diam. 6 mm, for a working pressure of 15 bar
- ↪ complete with both connections

Tubo de tejido

- ↪ de plástico de alta calidad con tejido intermedio con resistencia a la rotura
- ↪ diam. interior 6 mm, para 15 bar de presión
- ↪ con ambas conexiones

Art.Nr	EAN-Nummer	Länge	Gewicht	VPE	Art
1549-10	40 03315 06246 2	10 m	1,000 kg	10	lose
1549-15	40 03315 06247 9	15 m	1,580 kg	10	lose



Druckluft-Ölnebelgerät

- ↪ sicheres Ölen sämtlicher Druckluftwerkzeuge, Montage direkt am Gerät
- ↪ aus Leichtmetall, mit Schauglas
- ↪ max. Druck: 16 bar • max. Durchfluss bei 6 bar: 3000 l

Oil Mist Appliance for Pneumatic Tools

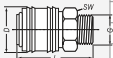
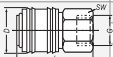
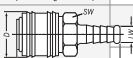
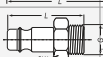
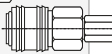
- ↪ safe oiling of all pneumatic tools, easy mounting directly on tool
- ↪ made of aluminium, with show window
- ↪ max. pressure: 16 bar • max. flow at 6 bar: 3000 l

Herramienta adicional para lubricar de todas las máquinas neumáticas

- ↪ Engrasamiento seguro de toda clase de máquinas neumáticas, montaje directo en el aparato
- ↪ de metal ligero, con mirilla de control
- ↪ presión hasta 16 bar • max. pasada de 3000 l con 6 bar

Art.Nr	EAN-Nummer	VPE	Art
1524	40 03315 06222 6	60	Karton



Kupplung mit Aussengewinde • coupling with external thread • acomilamiento con rosca exterior					
	Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	SW	L
	1551	40 03315 06493 0	R 1/4"	21 mm	43 mm
	1552	40 03315 06494 7	R 3/8"	21 mm	43 mm
Kupplung mit Innengewinde • coupling with internal thread • acomilamiento con rosca interior					
	1553	40 03315 06495 4	R 1/4"	21 mm	43 mm
	1554	40 03315 06496 1	R 3/8"	21 mm	43 mm
Kupplung mit Schlauchanschluss • coupling with hose connection • acomilamiento con empalme de mangera					
	1555	40 03315 06497 8	6 mm	21 mm	58 mm
	1556	40 03315 06498 5	9 mm	21 mm	58 mm
Stecknippel mit Aussengewinde • fitting with external thread • boquillo enchufable con rosca exterior					
	1557	40 03315 06499 2	R 1/4"	17 mm	34 mm
	1558	40 03315 06500 5	R 3/8"	19 mm	34 mm
Stecknippel mit Innengewinde • fitting with internal thread • boquillo enchufable con rosca interior					
	1559	40 03315 06501 2	R 1/4"	17 mm	33 mm
	1560	40 03315 06502 9	R 3/8"	19 mm	33 mm
Stecktülle mit Schlauchanschluss • nozzle with hose connention • manguito de introducción enchufable con empalme de manguera					
	1561	40 03315 06503 6	6 mm	17 mm	45 mm
	1562	40 03315 06504 3	9 mm	17 mm	45 mm
Schnellkupplung Männchen / Weibchen fast couplings, brass, M = male / W = female • embragador rápido de latón, M = masculino / W = femenino					
	Art.Nr	EAN-Nummer	Größe	Gewicht	VPE
	1547 M	40 03315 05936 3	1/4" + 3/8"	0,017 kg	10
	1548 W	40 03315 05935 6	1/4" + 3/8"	0,080 kg	10